



22140532



**DZONGKHA A: LITERATURE – STANDARD LEVEL – PAPER 2**  
**DZONGKHA A : LITTÉRATURE – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2**  
**DZONGKHA A: LITERATURA – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2**

Monday 12 May 2014 (afternoon)  
 Lundi 12 mai 2014 (après-midi)  
 Lunes 12 de mayo de 2014 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

---

#### INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied and compare and contrast these works in response to the question. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is *[25 marks]*.

#### INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. En basant votre réponse sur au moins deux des œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées, vous devez comparer et opposer ces œuvres dans le cadre du sujet. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la troisième partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[25 points]*.

#### INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en al menos dos de las obras estudiadas de la Parte 3, comparándolas y contrastándolas en relación con la pregunta. Las respuestas que no se basen en al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán una puntuación alta.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[25 puntos]*.

འོག་གི་འབྲི་ཚོམ་གྱི་དྲི་བ་གཅིག་གི་ལན་བྲིས། རྒྱུད་ཀྱི་ལན་འདི་ དྲི་བ་དང་འབྲི་ལ་ཞིན་མ་ལས་ རྒྱུད་རའི་སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་  
གསེས་ཉ་ པ་ལས་ ག་འབད་ཅུང་ གཉིས་ག་སྐར་རྒྱུད་ཞིན་མ་ལས་ རྒྱུད་པར་ཚུ་ཕྱེ་སྟེ་ འབྲི་དགོ། དྲི་བའི་ལན་འདི་ སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་  
གི་ནང་གསེས་ཉ་ པ་ལས་ ཉུང་ཤོས་རང་གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་གཞི་མ་བཞག་པ་ཅིན་ དེ་གིས་སྐྱུགས་མང་སུ་ཐོབ་མི་ཚུ་གས།

**འཕྲབ་སྟོན།**

1. “འཕྲབ་ཚེད་པོ་གཙོ་ཅན་དང་མི་བཟ་ཉེས་དེ་ཚུ་ཨ་རྟགས་ར་ འཕྲབ་སྐྱུང་ནང་གཙོ་ཅན་ཅིག་འོང་མ་ཡིན།” རྒྱུད་ཀྱིས་སྐྱབ་  
ཡོད་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཚུ་ལས་ ཉུང་མཐའ་ དཔེ་ཆ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ནང་ལུ་ འཕྲབ་ཚེད་པོ་གཙོ་ཅན་དང་བཟ་ཉེས་དེ་ཚུ་གི་  
འགྱུར་བ་དང་ ཚ་ཆེ་ཉིང་ ག་དེ་སྟེ་བཞོད་ཅུག་ག་ འཚོ་ལ་ཉེ་བཟ།
2. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་དཔེ་དེབ་ཚུ་ལས་ ཉུང་མཐའ་ དཔེ་དེབ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ འཕྲབ་སྐྱུང་འབྲི་མི་གིས་  
གནས་སྐྱེད་མ་ཉེ་ལས་སི་སི་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལུ་ གནད་དོན་ལ་ལུ་ཅིག་ ག་དེ་སྟེ་གསང་བ་སྟེ་བཞག་ཅུག་ག་ བཞོད།
3. རྒྱུད་ཀྱིས་སྐྱབ་ཡོད་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཚུ་ལས་ ཉུང་མཐའ་ དཔེ་ཆ་གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་གཞི་ར་བཞག་སྟེ་ འཕྲབ་སྐྱུང་འབྲི་མི་གིས་  
སྐྱུང་འགོ་བཅུགས་པའི་སྐྱབས་ལུ་ རང་སོའི་བཟོད་དོན་ག་དེ་སྟེ་ བཞོད་ཅུག་ག་ ག་བསྐྱར་རྒྱུག།

**སྟན་ཚུམ།**

4. “ཚོམ་ནང་ལུ་ཡོད་པའི་མཇུག་གི་ཆིགས་རྒྱུད་འདི་ རྒྱུད་ཀྱི་སེམས་ཁ་ལས་ བཟ་ཡང་བཟེད་མ་བཏུབ་ཅིག་དགོ།” རྒྱུད་  
ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་ ཚོམ་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་སྟན་ཚུམ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ཚོམ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ ཚོམ་མཇུག་བསྐྱེད་  
ཐངས་ ཉུངས་དང་ལྷན་ཉོག་ཉོ་ ག་དེ་སྟེ་བཟོ་ཅུག་ག་ རྒྱུད་རའི་བསམ་འཆར་བྲིས།
5. རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་པའི་ གི་དེབ་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་སྟན་ཚུམ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ཚོམ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ ལྷག་མི་  
ཚུ་ ཚོམ་དང་ཆ་མཐུན་སྟེ་མནོ་བཅུག་ནིའི་དོན་ལུ་ ཚོམ་གྱི་རྒྱུན་དང་ སྟན་ཆིག་ག་ཅི་བཟུམ་ལག་ལེན་འཐབ་ཅུག་ག་  
བཟགས་ཤིང་དཔུང་དེ་བྲིས།
6. ལྷག་མི་ཚུ་ ཡིད་ཆེས་གྱི་སྟོ་ལས་ འབྲེལ་གཏོགས་འབད་བཅུག་ནིའི་དོན་ལུ་ རྒྱུད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་མི་ཚུ་ལས་  
ཉུང་ཤོས་སྟན་ཚུམ་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ཚོམ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་བར་མཚོན་དེ་ཚུ་ ག་དེ་སྟེ་ར་ལག་ལེན་འཐབ་ཅུག་གོ་?

**འབྲི་ཚུལ་ -འཆར་ཚུལ།**

- 7. "ཚུལ་འབྲི་པ་གིས་ སྲུང་གི་གོ་རིམ་རྒྱིག་ཐངས་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ ཚུལ་ལྷག་མི་ཚུ་གིས་ བརྗོད་དོན་གྱི་གོ་དོན་ལེན་ནི་ལུ་ བན་གཞོན་བྱུང་དོ་ཡོད་པ་ཨིན།" རྩོད་གྱི་སློབ་སྦྱོང་གི་ ཚུལ་འབྲི་པ་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་འཆར་ཚུལ་ གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ ཚུལ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ སྲུང་གི་གོ་རིམ་ག་དེ་སྟེ་བཀོད་ལུག་ག་ ག་བསྟར་རྒྱབས་ཏེ་བྲིས།
- 8. རྩོད་གྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་མི་དཔེ་དེ་བ་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་འཆར་ཚུལ་ གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ ཚུལ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ བླ་བ་ཚེད་པ་གསལ་ཏོག་ཏོ་སྟོན་ནི་གི་དོན་ལུ་ རྟེན་ཡིག་ག་ཅི་བཟུམ་ར་ལག་ལེན་འཐབ་ལུག་ག་ བརྟེན་དཔུང་འབད་དེ་བྲིས།
- 9. "ཚུལ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ ཚིག་གིས་སྟེ་སྟར་འབྲི་མ་འདེ་འབྲི་ཚུགས།" གནད་དོན་འདི་ རྩོད་གྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་མི་དཔེ་དེ་བ་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་འཆར་ཚུལ་ གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ ཚུལ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ བཤད་པ་རྒྱབ་ཡོད་མི་ཚུ་ལུ་ ག་དམ་ཅིག་ཕོག་ལུག་གོ་?

**འབྲི་ཚུལ་ -དངོས་ཚུལ།**

- 10. རྩོད་གྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་མི་དཔེ་དེ་བ་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་དངོས་ཚུལ་ གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ ཚུལ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ བརྗོད་དོན་གསལ་ཏོག་ཏོ་སྟོན་ནི་གི་དོན་ལུ་ དཔེ་རྒྱན་དང་གཞུགས་རྒྱན་ཚུ་ ག་དེ་སྟེ་ལག་ལེན་འཐབ་ཚུགས་ནི་ཨིན་མས་ག་ བྲིས།
- 11. རྩོད་གྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་མི་དཔེ་དེ་བ་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་དངོས་ཚུལ་ གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ ཚུལ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ ལྷག་མི་ཚུ་སློབ་འདི་ཕོག་ལས་ འབྲེལ་གཏོགས་འབད་བརྟེན་ཏེ་གི་དོན་ལུ་ དཀོད་བ་ཚུ་ ག་དེ་སྟེ་ ལག་ལེན་འཐབ་ལུག་ག་ ག་ བསྟར་རྒྱབ་ལྟེ་བྲིས།
- 12. ལྷག་མི་ཚུ་གི་སེམས་ལུ་ འཁྲལ་སྤང་སྦྱེད་བརྟེན་ཏེ་འདི་དོན་ལུ་ བན་ཚུན་གཏམ་ལན་(གསུང་གོས་དང་གསལ་བཤད་ གོས་སྟར་ཚུ་[dialogue, monologue or reported conversations]) ག་དེ་སྟེ་ ལག་ལེན་འཐབ་ལུག་ག་ རྩོད་གྱིས་སློབ་སྦྱོང་འབད་ཡོད་མི་དཔེ་དེ་བ་ཚུ་ལས་ ཉུང་ཤོས་དངོས་ཚུལ་ གཉིས་དེ་ཅིག་ བརྟེན་དཔུང་འབད་དེ་བསྟུ།